

**LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF  
YUKON**

Third session of the  
Thirty-fourth Legislative Assembly

**ASSEMBLÉE  
LÉGISLATIVE DU  
YUKON**

Troisième session de la  
Trente-quatrième Assemblée  
législative

**BILL NO. 8**

**BUDGET MEASURES  
IMPLEMENTATION ACT, 2020**

**PROJET DE LOI N° 8**

**LOI DE 2020 D'EXÉCUTION DU  
BUDGET**

First Reading:

Second Reading:

Committee of the Whole:

Third Reading:

Assented to:

Première lecture :

Deuxième lecture :

Comité plénier :

Troisième lecture :

Date de sanction :

## BUDGET MEASURES IMPLEMENTATION ACT, 2020

## LOI DE 2020 D'EXÉCUTION DU BUDGET

### EXPLANATORY NOTE

This enactment

- repeals the *Fireweed Fund Act*;
- amends sections 13 and 15 of the *Fuel Oil Tax Act* in relation to the information to be included on invoices and accounts, and requiring copies of invoices to be provided by sellers to distributors and by distributors to the Minister;
- amends the *Income Tax Act* to
  - reduce the small business tax rate,
  - provide greater certainty with respect to the treatment of refundable tax credits in determining the First Nation Income Tax Credit,
  - make changes to the scope of the small business investment tax credit, including renaming it to better reflect its scope,
  - repeal the Fireweed Fund Tax Credit,
  - reduce the rate of the R&D Tax Credit,
  - make other administrative amendments;
- amends the *Insurance Premium Tax Act* to simplify the application of the tax so that premiums on all classes of insurance are

### NOTE EXPLICATIVE

Le présent texte :

- abroge la *Loi sur le Fonds de placement Épilobe*;
- modifie les articles 13 et 15 de la *Loi de la taxe sur le combustible* quant aux renseignements que doivent contenir les factures et les comptes et afin d'exiger que des copies des factures soient fournies par les vendeurs aux distributeurs et par les distributeurs au ministre;
- modifie la *Loi de l'impôt sur le revenu* aux fins suivantes :
  - réduire le taux d'imposition des petites entreprises,
  - assurer une meilleure certitude accrue quant au traitement des crédits d'impôt remboursables dans la détermination du crédit d'impôt relatif aux premières nations,
  - apporter des modifications à la portée du crédit d'impôt à l'investissement pour la petite entreprise, en lui donnant notamment une nouvelle désignation pour être plus à l'image de sa portée,
  - abroger le crédit d'impôt relatif au Fonds de placement Épilobe,
  - réduire le taux du crédit d'impôt pour des activités de recherche et de développement,
  - apporter d'autres modifications administratives;
- modifier la *Loi de la taxe sur les primes d'assurance* pour simplifier la mise en œuvre de la taxe afin que les primes sur toutes les

taxed at the same rate and to increase that rate; and

- amends the *Yukon Government Carbon Price Rebate Act* to
  - allow the Minister to require the Social Insurance Number of individuals who apply for mining rebates,
  - clarify that regulations for determining the proportional payments of rebates to Yukon First Nation governments from the Yukon First Nations Rebate Account, and for determining the proportional payments of rebates to municipalities from the Municipal Rebate Account, may express the proportions by way of formula.

catégories d'assurance soient imposées au même taux et augmenter ce taux;

- modifier la *Loi sur le remboursement du prix du carbone par le gouvernement du Yukon* pour :
  - permettre au ministre d'exiger le numéro d'assurance sociale des particuliers qui demandent des remboursements miniers,
  - préciser que les règlements pour fixer le paiement proportionnel des remboursements aux gouvernements des Premières nations du Yukon à même le compte de remboursement aux Premières nations du Yukon et pour fixer le paiement proportionnel des remboursements aux municipalités à même le compte de remboursement municipal peuvent exprimer les proportions à l'aide de formules.

## **BILL NO. 8**

**Thirty-fourth Legislative Assembly**

**Third Session**

### **BUDGET MEASURES IMPLEMENTATION ACT, 2020**

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

#### **PART 1**

##### **FIREWEED FUND ACT**

***Fireweed Fund Act* repealed**

**1** The *Fireweed Fund Act*, S.Y. 1999, c. 16 is repealed.

#### **PART 2**

##### **FUEL OIL TAX ACT**

***Fuel Oil Tax Act* amended**

**2** This Part amends the *Fuel Oil Tax Act*.

**Section 13 replaced**

**3** Section 13 is replaced with the following:

13(1) A seller must, in every account or invoice furnished with respect to any sale of fuel oil made by them under paragraphs 3(1)(a) or (b) or section 4, state the following:

- (a) the date of the sale;
- (b) the full name of the purchaser;
- (c) the type or types of fuel oil sold;

## **PROJET DE LOI N° 8**

**Trente-quatrième Assemblée  
législative**

**Troisième session**

### **LOI DE 2020 D'EXÉCUTION DU BUDGET**

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

#### **PARTIE 1**

##### **LOI SUR LE FONDS DE PLACEMENT ÉPILOBE**

**Abrogation de la *Loi sur le Fonds de placement Épilobe***

**1** La *Loi sur le Fonds de placement Épilobe*, L.Y. 1999, ch. 16 est abrogée.

#### **PARTIE 2**

##### **LOI DE LA TAXE SUR LE COMBUSTIBLE**

**Modification de la *Loi de la taxe sur le combustible***

**2** La présente partie modifie la *Loi de la taxe sur le combustible*.

**Remplacement de l'article 13**

**3** L'article 13 est remplacé par ce qui suit :

13(1) Dans les comptes ou factures fournis relativement à toute vente de combustible effectuée par eux en application des alinéas 3(1)a) ou b) ou de l'article 4, les vendeurs mentionnent ce qui suit :

- a) la date de la vente;
- b) le nom complet de l'acheteur;
- c) le ou les types de combustible vendus;

(d) the number of litres of each type of fuel oil sold;

d) le nombre de litres de chaque type de combustible vendu;

(e) the purpose for which the fuel oil is purchased;

e) les fins pour lesquelles le combustible est acheté;

(f) the delivery address for the fuel oil sold or, if there is no delivery of the fuel oil sold, the address where the purchaser has stated to the seller that the fuel oil is to be consumed;

f) l'adresse de livraison pour le combustible vendu ou, si le combustible vendu n'est pas livré, l'adresse à laquelle l'acheteur a déclaré au vendeur que le combustible doit être consommé;

(g) if the fuel oil is fuel oil in respect of which no tax is payable because it is sold to a purchaser under the terms of a valid permit issued under this Act, the number of the permit;

g) s'il s'agit de combustible pour lequel aucune taxe n'est payable parce qu'il est vendu à un acheteur en conformité avec les modalités d'un permis valide délivré en vertu de la présente loi, le numéro du permis;

(h) any other information required by regulation.

h) les autres renseignements exigés par règlement.

(2) A seller must submit the following to their distributors, in addition to the remittance under subsection 14(1):

(2) En plus de la remise prévue au paragraphe 14(1), le vendeur remet ce qui suit à ses distributeurs :

(a) a monthly return of sales in the form, if any, that the Minister requires;

a) un rapport mensuel des ventes établi, le cas échéant, en la forme établie par le ministre;

(b) a copy of each invoice referred to in subsection (1).

b) une copie de chaque facture visée au paragraphe (1).

## **Section 15 amended**

## **Modification de l'article 15**

### **4 In section 15**

### **4 L'article 15 est modifié comme suit :**

**(a) paragraph (c) is replaced with the following:**

**a) l'alinéa c) est remplacé par ce qui suit :**

(c) furnish the Minister with a copy of each invoice referred to in subsection 13(1), not later than the twenty fifth day of each month, and with any other document or copy as the Minister may require.

c) remettent au ministre une copie de chaque facture visée au paragraphe 13(1), au plus tard le 25<sup>e</sup> jour de chaque mois, accompagnée des autres documents originaux ou copies exigés par le ministre.

**(b) the following subsection is added:**

**b) le paragraphe qui suit est ajouté :**

(2) The indirect collection by the Minister under subsection (1) of personal information (within the meaning of the

(2) La collecte indirecte par le ministre, en vertu du paragraphe (1), de renseignements personnels (au sens de la *Loi sur l'accès à*

Access to Information and Protection of Privacy Act) of purchasers of fuel oil, from sellers and distributors, being sources other than those purchasers, is authorized.

### **PART 3**

#### **INCOME TAX ACT**

##### ***Income Tax Act* amended**

**5 This Part amends the *Income Tax Act*.**

##### **Section 6 amended**

###### **6 In section 6**

**(a) in subparagraph (29)(c)(ii), the expression “any of paragraph 118(1)(b.1) and section 118.02” is replaced with the expression “paragraph 118(1)(b.1)”;**

**(b) subsection (32) is replaced with the following:**

(32) Section 118.5 of the federal Act applies for the purposes of this Act

(a) as if subsection (1.2) of that section had not been enacted; and

(b) except that any reference to “appropriate percentage” in that section is to be read as a reference to “appropriate percentage” as defined in subsection (1).

**(c) in subsection (51), the expression “subsections (1) to (50), and (56) to (59)” is replaced with the expression “subsections (1) to (50) and (58)”.**

##### **Section 10 amended**

**7 Subsection 10(1) is replaced with the following:**

10(1) The tax payable under this Part by a corporation for a taxation year is the total

*l’information et la protection de la vie privée*) d’acheteurs de combustibles, les vendeurs et les distributeurs en étant la source plutôt que ces acheteurs, est permise.

### **PARTIE 3**

#### **LOI DE L’IMPÔT SUR LE REVENU**

##### **Modification de la *Loi de l’impôt sur le revenu***

**5 La présente partie modifie la *Loi de l’impôt sur le revenu*.**

##### **Modification de l’article 6**

###### **6 L’article 6 est modifié comme suit :**

**a) au sous-alinéa (29)c)(ii), l’expression « et de l’article 118.02 » est abrogée;**

**b) le paragraphe (32) est remplacé par ce qui suit :**

(32) L’article 118.5 de la loi fédérale s’applique aux fins de la présente loi :

a) comme si le paragraphe (1.2) de cet article n’avait pas été édicté;

b) sauf que toute mention de « taux de base pour l’année » à cet article vaut mention de « taux de base pour l’année » au sens du paragraphe (1).

**c) au paragraphe (51), l’expression « des paragraphes (1) à (50) et (56) à (59) » est remplacée par l’expression « des paragraphes (1) à (50) et (58) ».**

##### **Modification de l’article 10**

**7 Le paragraphe 10(1) est remplacé par ce qui suit :**

10(1) Pour une année d’imposition, l’impôt payable par une société en vertu de la

of

(a) zero percent of the amount calculated by allocating to Yukon, on the same basis as set out in the regulations made for the purposes of the definition "taxable income earned in the year in a province" in subsection 124(4) of the federal Act, the portion of the least of the amounts, if any, determined under paragraphs 125(1)(a) to (c) of that Act (in this subsection referred to as the "lowest amount") in respect of the corporation for the year; and

(b) 12% of the amount, if any, by which the corporation's taxable income earned in the year in Yukon exceeds the lowest amount in respect of the corporation for the year.

#### **Section 10.1 amended**

**8 In paragraph 10.1(1)(a), the expression "0.5 per cent" is replaced with the expression "zero percent".**

#### **Section 12 amended**

**9(1) The definition "tax otherwise payable" in subsection 12(1) is replaced with the following:**

"tax otherwise payable", by an individual for a taxation year, means the amount determined by the formula

$$A - B$$

where

A is the amount that would be the tax payable under this Part for the year by the individual if no amount were deductible in computing such tax under section 11 or this section; and

B is the number determined by the formula

présente partie constitue le total entre :

a) d'une part, zéro pour cent du montant calculé, par attribution au Yukon, dans les mêmes conditions que l'on retrouve aux règlements d'application de la définition « revenu imposable gagné au cours de l'année dans une province » au paragraphe 124(4) de la loi fédérale, une partie du moindre des montants, s'il y a lieu, calculés conformément aux alinéas 125(1)a) à c) de cette loi (le « montant le moins élevé » pour l'application du présent paragraphe), à l'égard de la société au cours de l'année;

b) d'autre part, 12 pour cent du montant de l'excédent éventuel du revenu imposable gagné au Yukon au cours de l'année sur le montant le moins élevé à l'égard de la société pour l'année.

#### **Modification de l'article 10.1**

**8 L'alinéa 10.1(1)a) est modifié en remplaçant l'expression « 0,5 pour cent » par l'expression « zéro pour cent ».**

#### **Modification de l'article 12**

**9(1) La définition « impôt par ailleurs payable », au paragraphe 12(1), est remplacée par ce qui suit :**

« impôt par ailleurs payable » À l'égard d'un particulier pour une année d'imposition, s'entend du montant qui résulte du calcul suivant :

$$A - B$$

où :

A représente l'impôt qui serait payable en vertu de la présente partie par le particulier pour l'année si aucun montant n'était déductible aux fins du calcul de l'impôt en vertu de l'article 11 ou du présent article;

B représente le montant qui résulte du

C + D

calcul suivant :

where

C + D

C is the amount that the individual may deduct, under subsection 13(2), from the tax otherwise payable for the year; and

où :

C représente le montant que le particulier peut déduire, en vertu du paragraphe 13(2), de l'impôt par ailleurs payable pour l'année;

D is the amount that the individual is deemed, under subsection 15(2), to have paid on account of tax payable for the year; « *impôt par ailleurs payable* »

D représente le montant que le particulier est réputé avoir payé en vertu du paragraphe 15(2) au titre de l'impôt payable pour l'année. "*tax otherwise payable*"

**(2) The definition "tax otherwise payable" in subsection 12(1) is replaced with the following:**

**(2) La définition « impôt par ailleurs payable », au paragraphe 12(1), est remplacée par ce qui suit :**

"tax otherwise payable", by an individual for a taxation year, means the amount determined by the formula

« impôt par ailleurs payable » À l'égard d'un particulier pour une année d'imposition, s'entend du montant qui résulte du calcul suivant :

A - B

A - B

where

où :

A is the amount that would be the tax payable under this Part for the year by the individual if no amount were deductible in computing such tax under section 11 or this section; and

A représente l'impôt qui serait payable en vertu de la présente partie par le particulier pour l'année si aucun montant n'était déductible aux fins du calcul de l'impôt en vertu de l'article 11 ou du présent article;

B is the number determined by the formula

B représente le montant qui résulte du calcul suivant :

C + D + E + F

C + D + E + F

where

où :

C is the amount that the individual is deemed, under subsection 9.01(2), to have paid on account of tax payable for the year;

C représente le montant que le particulier est réputé, en vertu du paragraphe 9.01(2), avoir payé au titre de l'impôt payable pour l'année;

D is the amount that the individual may deduct, under subsection 13(2), from the tax otherwise payable for the year;

D représente le montant que le particulier peut déduire, en vertu du paragraphe 13(2), de l'impôt par ailleurs

E is the amount that the individual is



deemed, under subsection 15(2), to have paid on account of tax payable for the year; and

F is the amount that the individual is deemed, under subsection 16(7), to have paid on account of tax payable for the year; « *impôt par ailleurs payable* »

payable pour l'année;

E représente le montant que le particulier est réputé, en vertu du paragraphe 15(2), avoir payé au titre de l'impôt payable pour l'année;

F est le montant que le particulier est réputé, en vertu du paragraphe 16(7), avoir payé au titre de l'impôt payable pour l'année. "*tax otherwise payable*"

### **Section 13 amended**

**10(1) The heading immediately before the section 13 is replaced with the following:**

Business investment tax credit.

**(2) In subsection 13(1), the following definition is added in alphabetical order:**

"business corporation investment tax credit certificate", in respect of a security, means a certificate issued under subsection (10) in respect of the security; « *certificat de crédit d'impôt à l'investissement pour entreprise* ».

**(3) In subsection 13(1), the following definition is added in alphabetical order:**

"eligible business corporation", at a particular time, means a corporation if

(a) throughout the taxation year that includes that time, the corporation is a private corporation or a cooperative corporation with its head office in Yukon,

(b) at the end of the year, the corporation maintains a permanent establishment in Yukon through which it carries on an active business,

### **Modification de l'article 13**

**10(1) L'intertitre qui précède l'article 13 est remplacé par ce qui suit :**

Crédit d'impôt à l'investissement pour entreprise.

**(2) Au paragraphe 13(1), la définition qui suit est insérée selon l'ordre alphabétique :**

« certificat de crédit d'impôt à l'investissement pour entreprise » À l'égard d'une valeur mobilière, s'entend du certificat délivré en application du paragraphe (10) pour cette valeur mobilière. "*business corporation investment tax credit certificate*".

**(3) Au paragraphe 13(1), la définition qui suit est insérée selon l'ordre alphabétique :**

« société admissible exploitant une entreprise » Société qui, à un moment donné, répond aux critères suivants :

a) la société est, durant toute l'année d'imposition qui comprend ce moment, une société privée ou une société coopérative dont le siège social est au Yukon;

b) à la fin de l'année, la société maintient un établissement permanent au Yukon à partir duquel elle exploite activement son

(c) the corporation does not carry on the professional practice of a chartered professional accountant, chiropractor, dentist, lawyer, medical practitioner or veterinarian,

(d) 25% or more of the wages and salaries paid by the corporation in the year to its employees is reasonably attributable to duties performed by the employees in Yukon,

(e) immediately after that time the total of the cost amounts to the corporation of all of its properties (other than money) plus the amount of money owned by the corporation does not exceed \$100,000,000, and

(f) any conditions prescribed in respect of the corporation are satisfied; « *société admissible exploitant une entreprise* ».

**(4) In subsection 13(1), paragraph(e) of the definition “eligible business corporation” is replaced with the following:**

(e) immediately after that time the total of the cost amounts to the corporation of all of its properties (other than money) plus the amount of money owned by the corporation does not exceed \$50,000,000, and.

**(5) In subsection 13(1), the definitions “eligible small business corporation” and “small business corporation investment tax credit certificate” are repealed.**

**(6) In the definition “certified investment” in subsection 13(1), the expression “small business corporation investment tax credit certificate” is replaced with the expression “business corporation investment tax credit certificate”.**

**(7) In the definition “qualified investment” in subsection 13(1), the expression “eligible small business**

entreprise;

c) la société ne se livre pas à l'exercice professionnel d'un comptable professionnel agréé, d'un chiropraticien, d'un dentiste, d'un avocat, d'un médecin ou d'un vétérinaire;

d) au moins 25 pour cent de la rémunération et des salaires versés par la société durant l'année à ses employés est raisonnablement attribuable à des tâches effectuées par les employés au Yukon;

e) immédiatement après ce moment, le total des coûts engagés par la société à l'égard de ses biens (autre que l'argent comptant) et les sommes que possède la société n'excède pas 100 000 000 \$;

f) les conditions prescrites applicables à la société ont été respectées. *“eligible business corporation”*.

**(4) Au paragraphe 13(1), l'alinéa e) de la définition « société admissible exploitant une entreprise » est remplacé par ce qui suit :**

e) immédiatement après ce moment, le total des coûts engagés par la société à l'égard de ses biens (autre que l'argent comptant) et les sommes que possède la société n'excède pas 50 000 000 \$;

**(5) Les définitions « société admissible exploitant une petite entreprise » et « certificat de crédit d'impôt à l'investissement pour la petite entreprise » au paragraphe 13(1) sont abrogées.**

**(6) Dans la définition « placement certifié », au paragraphe 13(1), l'expression « pour la petite entreprise » est remplacée par l'expression « pour entreprise ».**

**(7) Dans la définition « placement admissible », au paragraphe 13(1), l'expression « société admissible exploitant une**

corporation” **is replaced with the expression** “eligible business corporation”.

**(8) In paragraph (b) of the definition “qualifying trust” in subsection 13(1), the expression “small business investment tax credit” is replaced with the expression “business investment tax credit”.**

**(9) In subsections 13(2) to (5), (8), and (10) to (12), the expression “small business”, is replaced, wherever it occurs, with the expression “business”.**

**(10) In subsection 13(12), paragraph (d) is replaced with the following:**

(d) the total amount that the corporation intends to receive from the issuance of all of the prospective qualified investments to which the application relates is less than or equal to the lesser of

(i) the total of all amounts each of which is an amount that the corporation or a corporation associated with it

(A) has received from the issuance of prospective qualified investments pursuant to business corporation investment tax credit certificates, issued in the calendar year, that related to other applications under subsection (8), or

(B) has identified under subparagraph (9)(g)(ii) in another application made under subsection (8) in the calendar year, other than an application to which a certificate referred to in clause (A) relates or in relation to which the Minister of Economic Development has decided not to issue a business corporation investment tax credit certificate, and

petite entreprise » **est remplacée par l’expression** « société admissible exploitant une entreprise ».

**(8) À l’alinéa b) de la définition « fiducie admissible », au paragraphe 13(1), l’expression « crédit d’impôt à l’investissement pour la petite entreprise » est remplacée par l’expression « crédit d’impôt à l’investissement pour entreprise ».**

**(9) Chaque occurrence de l’expression « pour la petite entreprise » est remplacée par l’expression « pour entreprise » aux paragraphes 13(2) à (5), (8) et (10) à (12).**

**(10) Au paragraphe 13(12), l’alinéa d) est remplacé par ce qui suit :**

d) le montant total que la société prévoit recevoir au titre de l’émission de tous les placements admissibles proposés sur lesquels porte la demande est inférieur ou égal au moins élevé des montants suivants :

(i) le total de tous les montants qui constituent chacun un montant que la société ou une société à laquelle elle est associée :

(A) soit a reçu au titre de l’émission de placements admissibles proposés conformément à des certificats de crédit d’impôt à l’investissement pour entreprise, délivrés pendant l’année civile, qui sont liés à d’autres demandes en vertu du paragraphe (8),

(B) soit a identifié en vertu du sous-alinéa (9)g)(ii) dans une autre demande présentée en vertu du paragraphe (8) dans l’année civile, qui n’est pas une demande à laquelle un certificat visé à la division (A) s’applique ou à l’égard de laquelle le ministre du Développement économique a décidé de ne pas délivrer de certificat de crédit d’impôt à l’investissement pour entreprise,

(ii) the amount, if any, by which \$4,000,000 exceeds the amount that would be the total determined under subparagraph (i) if the expression "the corporation or a corporation associated with it" were read as "a corporation"; and.

**(11) in subsection 13(12), the following paragraph is added immediately after paragraph (d):**

(e) the total amount that the corporation intends to receive from the issuance of all of the prospective qualified investments to which the application relates, when added to any amounts that the corporation received from the issuance of securities that were certified investments of individuals, in the aggregate, during its three immediately preceding taxation years, does not exceed \$4,000,000.

**(12) in subsections 13(14) and (14.01), the expression "small business", is replaced, wherever it occurs, with the expression "business".**

#### **Section 14 repealed**

**11 Section 14 is repealed.**

#### **Section 15 amended**

##### **12 In section 15**

**(a) in paragraph (a) of the definition "R&D tax credit" in subsection (1), the expression "15% of the aggregate" is replaced with the expression "subject to subsection (1.01), 12% of the aggregate"; and**

**(b) the following subsection is added immediately after subsection (1):**

(1.01) The reference to "12%" in paragraph (a) of the definition "R&D tax credit" in subsection (1) is to be read as

(ii) l'excédent, le cas échéant, de 4 000 000 \$ sur le montant qui constituerait le montant établi en vertu du sous-alinéa (i) si la mention de « que la société ou une société à laquelle elle est associée » valait mention de « qu'une société »;

**(11) Au paragraphe 13(12), l'alinéa qui suit est ajouté après l'alinéa d) :**

e) le montant total que la société prévoit recevoir au titre de l'émission de tous les placements admissibles proposés sur lesquels porte la demande, lorsqu'ajouté aux montants reçus par la société au titre de l'émission de valeurs mobilières qui étaient des placements certifiés de particuliers, n'excède pas au total 4 000 000 \$ pour les trois années d'imposition précédentes.

**(12) Aux paragraphes 13(14) et (14.01), chaque occurrence de l'expression « pour la petite entreprise » est remplacée par l'expression « pour entreprise ».**

#### **Abrogation de l'article 14**

**11 L'article 14 est abrogé.**

#### **Modification de l'article 15**

##### **12 L'article 15 est modifié comme suit :**

**a) à l'alinéa a) de la définition « crédit d'impôt pour des activités de recherche et de développement », au paragraphe (1), l'expression « 15 pour cent du total » est remplacée par l'expression « sous réserve du paragraphe (1.01), 12 pour cent du total »;**

**b) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (1) :**

(1.01) La mention de « 12 pour cent », à l'alinéa a) de la définition de « crédit d'impôt pour des activités de recherche et

a reference to "15%" when the eligible taxpayer is one described in paragraph (a) of the definition "eligible taxpayer" in that subsection.

de développement », vaut mention de « 15 pour cent » lorsqu'il s'agit d'un contribuable admissible décrit à l'alinéa a) de la définition « contribuable admissible » à ce paragraphe.

## **Application**

**13(1) Section 7 applies to taxation years that end after December 31, 2020 except that, in its application to a taxation year that begins before January 1, 2021, the reference to "zero per cent" in paragraph 10(1)(a) of the *Income Tax Act*, as amended by section 7, is to be read as a reference to the total of**

**(a) the proportion of two percent that the number of days in the taxation year that are before January 1, 2021 is of the number of days in the taxation year; and**

**(b) the proportion of zero percent that the number of days in the taxation year that are after December 31, 2020 is of the number of days in the taxation year.**

**(2) Section 8 applies to taxation years that end after December 31, 2020 except that, in its application to a taxation year that begins before January 1, 2021, the reference to "zero per cent" in paragraph 10.1(1)(a) of the *Income Tax Act*, as amended by section 8, is to be read as a reference to the total of**

**(a) the proportion of 0.5 percent that the number of days in the taxation year that are before January 1, 2021 is of the number of days in the taxation year; and**

**(b) the proportion of zero percent that the number of days in the taxation year that are after December 31, 2020**

## **Application**

**13(1) L'article 7 s'applique aux années d'imposition se terminant après le 31 décembre 2020, sauf que, lorsqu'il s'applique à une année d'imposition qui débute avant le 1<sup>er</sup> janvier 2021, la mention de « zéro pour cent » à l'alinéa 10(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, dans sa version modifiée par l'article 7, vaut mention du total de :**

**a) d'une part, la fraction de deux pour cent du rapport entre le nombre de jours de l'année d'imposition qui sont antérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 2021 et le nombre de jours dans l'année d'imposition;**

**b) d'autre part, la fraction de zéro pour cent du rapport entre le nombre de jours dans l'année d'imposition qui sont postérieurs au 31 décembre 2020 et le nombre de jours dans l'année d'imposition.**

**(2) L'article 8 s'applique aux années d'imposition qui se terminent après le 31 décembre 2020, sauf que, lorsqu'il s'applique à une année d'imposition qui débute avant le 1<sup>er</sup> janvier 2021, la mention de « zéro pour cent » à l'alinéa 10.1(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, dans sa version modifiée par l'article 8, vaut mention du total de :**

**a) d'une part, la fraction de 0,5 pour cent du rapport entre le nombre de jours dans l'année d'imposition qui sont antérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 2021 et le nombre de jours dans l'année d'imposition;**

**b) d'autre part, la fraction de zéro pour cent du rapport entre le nombre de jours dans l'année d'imposition qui sont**

is of the number of days in the taxation year.

(3) Subsection 9(1) applies to the taxation years after 1998 and before 2020.

(4) Subsection 9(2) applies to the 2020 and subsequent taxation years.

(5) Section 12 applies to taxation years that end after December 31, 2020 except that, in its application to a taxation year that begins before January 1, 2021, the reference to "12%" in subsection 15(1.01) of the *Income Tax Act*, as added by paragraph 12(b), is to be read as a reference to the total of

(a) the proportion of 15% that the number of days in the taxation year that are before January 1, 2021 is of the number of days in the taxation year; and

(b) the proportion of 12% that the number of days in the taxation year that are after December 31, 2020 is of the number of days in the taxation year.

postérieurs au 31 décembre 2020 et le nombre de jours dans l'année d'imposition.

(3) Le paragraphe 9(1) s'applique aux années d'imposition postérieures à 1998 et antérieures à 2020.

(4) Le paragraphe 9(2) s'applique à 2020 et aux années d'imposition subséquentes.

(5) L'article 12 s'applique aux années d'imposition se terminant après le 31 décembre 2020, sauf que, lorsqu'il s'applique à une année d'imposition qui débute avant le 1<sup>er</sup> janvier 2021, la mention de « 12 pour cent » au paragraphe 15(1.01) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, dans sa version insérée par l'alinéa 12b), vaut mention du total entre :

a) d'une part, la fraction de 15 pour cent du rapport entre le nombre de jours dans l'année d'imposition qui sont antérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 2021 et le nombre de jours dans l'année d'imposition;

b) d'autre part, la fraction de 12 pour cent du rapport entre le nombre de jours dans l'année d'imposition qui sont postérieurs au 31 décembre 2020 et le nombre de jours dans l'année d'imposition.

#### PART 4

#### INSURANCE PREMIUM TAX ACT

*Insurance Premium Tax Act* amended

14 This Part amends the *Insurance Premium Tax Act*.

Section 2 amended

15 In section 2

(a) in subsection (1), the expression "two per cent" is replaced with the

#### PARTIE 4

#### LOI DE LA TAXE SUR LES PRIMES D'ASSURANCE

Modification de la *Loi de la taxe sur les primes d'assurance*

14 La présente partie modifie la *Loi de la taxe sur les primes d'assurance*.

Modification de l'article 2

15 L'article 2 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l'expression « deux pour cent » est remplacée par l'expression

**expression** “ four per cent”;

**(b) subsection (2) is repealed;**

**(c) in subsection (3), the expression “subsections (1) and (2)” is replaced with the expression “subsection (1)”; and**

**(d) in subsection (5), the expression “subsection (1) or (2)” is replaced, wherever it occurs, with the expression “subsection (1)”.**

« quatre pour cent »;

**b) le paragraphe (2) est abrogé;**

**c) au paragraphe (3), l’expression « des paragraphes (1) et (2) » est remplacée par l’expression « du paragraphe (1) »;**

**d) au paragraphe (5), les expressions « aux paragraphes (1) ou (2) » et « ces paragraphes » sont remplacées par les expressions « au paragraphe (1) » et « ce paragraphe », respectivement.**

#### **Section 9.01 added**

**16 The following section is added immediately after section 9:**

Minister may determine forms

9.01 Despite paragraphs 10(a) and (b), the Minister may determine the form and content of returns, reports and statements required by the Minister, or of any other documents required, under this Act.

#### **PART 5**

#### **YUKON GOVERNMENT CARBON PRICE REBATE ACT**

***Yukon Government Carbon Price Rebate Act amended***

**17 This Part amends the *Yukon Government Carbon Price Rebate Act*.**

#### **Section 19 amended**

**18 In section 19, the following subsection is added immediately after subsection (2):**

(2.01) If the applicant is an individual, the Minister may require, despite any provision of the *Access to Information and Protection of Privacy Act* or of any regulation made under that Act, that the

#### **Insertion de l’article 9.01**

**16 L’article qui suit est inséré après l’article 9 :**

Forme fixée par le ministre

9.01 Malgré les alinéas 10a) et b), le ministre peut fixer la forme et le contenu des déclarations, des rapports requis par le ministre ou de tout autre document requis en vertu de la présente loi.

#### **PARTIE 5**

#### **LOI SUR LE REMBOURSEMENT DU PRIX DU CARBONE PAR LE GOUVERNEMENT DU YUKON**

***Modification de la Loi sur le remboursement du prix du carbone par le gouvernement du Yukon***

**17 La présente partie modifie la *Loi sur le remboursement du prix du carbone par le gouvernement du Yukon*.**

#### **Modification de l’article 19**

**18 L’article 19 est modifié par insertion, après le paragraphe (2), du paragraphe qui suit :**

(2.01) Si l’auteur de la demande est un particulier, le ministre peut exiger, malgré toute disposition de la *Loi sur l’accès à l’information et la protection de la vie privée*, ou d’un règlement pris en vertu de cette loi, que l’auteur de la

applicant provide their Social Insurance Number (SIN) or any other personal information within the meaning of that Act.

demande fournisse son numéro d'assurance sociale (NAS) ou tout autre renseignement personnel au sens de cette loi.

#### **Section 27 amended**

**19 In paragraph 27(b), the expression "provided by regulation" is replaced with the expression "prescribed or as calculated in accordance with the prescribed formula".**

#### **Modification de l'article 27**

**19 À l'alinéa 27b), l'expression « prévue par règlement » est remplacée par l'expression « prévue par règlement ou calculée en conformité avec la formule prévue par règlement ».**

#### **Section 28 amended**

**20 In section 28, the expression "prescribed proportion of the balance of the Municipal Rebate Account at the end of the immediately preceding financial year" is replaced with the expression "proportion of the balance of the Municipal Rebate Account at the end of the immediately preceding financial year, as prescribed or as calculated in accordance with the prescribed formula".**

#### **Modification de l'article 28**

**20 À l'article 28, l'expression « proportion réglementaire du solde du compte de remboursement municipal à la fin de l'exercice précédent » est remplacée par l'expression « proportion du solde du compte de remboursement municipal à la fin de l'exercice précédent, établie par règlement ou calculée en conformité avec la formule prévue par règlement ».**

### **PART 6**

#### **COMING INTO FORCE**

##### **Coming into force**

**21(1) Subject to subsections (2) and (3), this Act comes into force on the day this Act is assented to.**

**(2) Subsections 10(4) and (11) come into force on January 1, 2023.**

**(3) Section 14 comes into force on January 1, 2021.**

### **PARTIE 6**

#### **ENTRÉE EN VIGUEUR**

##### **Entrée en vigueur**

**21(1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), la présente loi entre en vigueur à la date de sa sanction.**

**(2) Les paragraphes 10(4) et (11) entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023.**

**(3) L'article 14 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021.**